



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



Bundesministerium
des Innern
und für Heimat



Федеральна програма «Інтеграційний курс для осіб з дітьми: основні блоки для побудови свого майбутнього»

Шановний учасник інтеграційного курсу!

Особливістю цього курсу є наявність спеціаліста по догляду за дітьми, щоб ви могли бути впевненими, що ваша дитина/діти отримають належний догляд під час вашого навчання.

Нагляд за дітьми в рамках федеральної програми «Інтеграційний курс для осіб з дітьми: основні блоки для побудови свого майбутнього» фінансується Федеральним міністерством у справах сім'ї, людей похилого віку, жінок та молоді Німеччини у співпраці з Федеральним міністерством внутрішніх справ Німеччини.

Вашій дитині буде наданий відповідний нагляд під час відвідування вами інтеграційного курсу, якщо у вас немає змоги залишити свою дитину/дітей на денний догляд у відповідній установі, тобто якщо ваша дитина не відвідує ясла, дитячий садок або денну дитячу групу і ще не ходить до школи. Таким чином, це допоможе вам краще поєднати догляд за сім'єю та відвідування свого інтеграційного курсу.

Якщо ви хочете скористатися цією пропозицією надання догляду вашій дитині/дітям, вам потрібно звернути увагу на наступне:

- Для передачі повноважень нагляду за дітьми та щоб скористатися цією пропозицією, **дитина/діти, яким буде надаватись догляд під час вашого навчання на курсі, повинні бути фактично зареєстровані їхніми законними опікунами (зазвичай батьками).**
- Це означає, що **зазвичай обоє батьків (мама і тато) повинні надати свою згоду на надання догляду їх дитині** та повинні **обоє** підписати реєстраційну форму.
- Якщо один із батьків є **одноосібним опікуном, він або вона самостійно вирішує, чи хоче він/вона скористатись пропозицією** надання нагляду його/її дитині під час навчання на інтеграційному курсі, та самостійно підписує реєстраційну форму.

- Якщо реєстраційну форму підписує **тільки один із батьків** (мама **або** тато), то при реєстрації необхідно надати такі **підтверджуючі документи**:
 - a) **Дозвіл від іншого з батьків на таку реєстрацію** (чинна довіреність; крім того, такий дозвіл можна також надати електронною поштою, за допомогою WhatsApp або SMS, якщо відправника такого повідомлення можна достовірно ідентифікувати, як іншого із батьків), або
 - b) **Рішення сімейного суду, яке свідчить про те, що повноваження** щодо реєстрації згоди на надання догляду дитині під час перебування одного із батьків на інтеграційному курсі **були передані такому одному із батьків, що здійснює реєстрацію дитини**, або
 - c) **Рішення сімейного суду про те, що батьківські права іншого із батьків призупинені** (може бути видано у невідкладних випадках за допомогою судового припису, наприклад, у випадках, коли з іншим із батьків неможливо зв'язатися, оскільки він все ще перебуває в бігах), або
 - d) **Рішення сімейного суду, в якому вказується, що батьківські права «Реєстрації для надання нагляду або догляду за дитиною» повністю або частково передаються одному із батьків, хто реєструє дитину**, або
 - e) **Відомості про одноосібну опіку одного із батьків, хто реєструє дитину на надання їй догляду**, надані відповідним органом у справах молоді.

Якщо у вас виникли будь-які запитання або вам потрібна допомога з вирішенням вищезазначених кроків, зв'яжіться з нами і ми разом знайдемо рішення цих питань.

Бажаємо вам успіхів у навчанні, а вашій дитині/дітям – гарно провести час під наглядом вихователя!